



LA PENSATRIZ
SALMANTINA.

POR

DOÑA ESCOLASTICA
Hurtado, Girón, y Silva
de Pico.

IDEA PRIMERA.

Dà Razon de su Persona.

Año



1777.

CON LICENCIA:

En Salamanca, en la Oficina de la Sta. Cruz,
POR DOMINGO CASERO.

Se hallará en la Libreria de Miguel
Alegría; calle de la Rúa.

✠
✠
Quis expedit Psittaco suum Kaïre?
Corvos quis olim cōcavum salutare,
Picásque docuit verba nostra conari?
... Si dolosi spes refulserit nummi,
Corvos poëtas, & poëtrias picas
Cantare credas Pegaseium melos.

Aul. Pers. Flac.
in Prolog. Sat.

ALA MUY ILUSTRE,
Y ESCLARECIDA SEÑORA
DOÑA MANUELA CASTILLO,
Santuchos, Torrijos, &c.

Actual Condesa de FRANCOS.

SEÑORA.



VERTE cosa es , que
las Prensas solamente
han de sudár debaxo
de las Pelucas ! Còmo si
los Abanicos no fueran
capaces de hacerlas gemir con ayre,
y darlas una buena mano de molde ?

No ay forma de meter en la cabeza
à los Sombreros , que las Piochas
tienen tambien sus luces , y sus pen-
samientos altos : Como si el refrán de
que , Debaxo de una mala capa hay
un buen Bebedor , no pudiera tener
segunda parte , diciendo que , De-
baxo de una raída mantilla se ocúl-
ta una buena alhaja ? Pero , Señora ,
este mal no tiene radicál cura. Los
hombres (los Señores Hombres , por
si acáso ; como el Señor Diabolo del
otro à quien agonizaban , nombran-
do al Diabolo asi à secas) : Digo,
Señora , que los Señores Hom-
bres han de ser solos los que man-
den , los que riñan , los que gobier-
nen , los que corrijan , y los que
ESTAMPEN , y à las pobrecitas

mugeres , engañadas con el falso
oropèl de hermosas , y Damas , solo
se las ha de permitir tiren gages de
rendimientos fingidos , y pasen plaza
de Señoras de Theatro , que en aca-
bandose la Comedia de la pretension
todo se oculta , y solo se descubre el
engaño , y la falsedad.

Pues no , Señora : Esto no vá
bien. Y aunque hasta aqui , enco-
gida en mi natural empácho , pen-
saba , callaba , y sufría (bien que
con impaciencia) la licencia , que
se han tomado sus Mercedes , yá no
puedo mas , y se me ha exaltado
todo el humor colerico de mi natural,
(que no es poco) con las desatencio-
nes , groserías , y atrevimientos , que
en quatro renglones solos (qué hiciera

si fueran mas?) aglomeró contra nosotras un tal Vazquez, (hà falso!) ò el Autor de Zelosía, que sin permiso de la Acadèmia Real de las Ciencias, se alzó con la borla de Doctor Encyclopedista en el Lycèo de los Eruditos à la Violeta. Pues salga, salga si quiere, à Campaña: Que Yo, Señora, deponiendo desde hoy (dia primero del año, no con falta de mysterio) el encogimiento proprio de nuestro sexo amable, amoroso, suave, perspicáz, hermoso, persuasivo, y apto para grandes cosas, (vayase por siete veces que me han llamado Cathedra de pestilencia) daré à entendér al Mundo, que hay Muger en Salamanca, que piensa con reflexion, corrige con prudencia,

amo.

amonesta con madurez, y crítica con chiste.

Mas, Señora, son tan malos los Hombres, y tan vengativos, que al verse sorprendidos de mi crítica, y de la batería de mis Ideas contra el dilatado campo de sus desórdenes, soltarán la maldita (que ya nos exceden en esta gracia) y con diésterios, apodos, y pûllas me quitarán la estimacion, y el credito en dos dias; y en este caso, (tristes pensamientos míos !) será preciso depositar mis malogradas Ideas, y repartirlas entre los Montañeses, para que me las hagan especiales. Por tanto, imploro el patrocinio de V. S., como Paysana, Patriense, y Con-Tercera mia; para que viendo

do estampado su brillante título de FRANCOS à la frente de mis Idéas, las traten con respétò, y las adopten liberalmente con gustoso cariño; maxime sabiendo, como deben saber, que V. S. no es por aì Mecénas de algun Cultívo de Viñas, sino Protectriz de la Cultúra de Cuerpo, y Alma; diciendo à todos con esto, que deben dár el pàse al nè molestetur de mis Idéas, quando las protége V. S. que es la quinta esencia de las Gracias, y la náta de las Musas.

Què traten, sino, à V. S. à vér si es esto lisonja! Què contemplen ese ánimo fráncò, ese corazón benèfíco, ese semblante graciosamente apacible, esa magestad dulce, esa indole noble, esa benevolencia

cia entrañable , esa regia nobleza de alma , esa nativa propension à hacer bien à todo el Mundo , esa discrecion portentosa , esa capacidad extraordinaria , esa justa , y delicada crítica , con que en la conversacion maneja , con pàsmo de los concurrentes , las especies historicas , politicas , morales , y aun sagradas : Si ; que contemplan en V. S. este conjunto admirable de perfecciones , à ver si pueden resistirse , ò dudar de una verdad tan palpable ? Yo nunca podrè admirarlo suficientemente ; y asi , habiendo insinuado à V. S. el unico desinteresado motivo que tengo , para rendirla el obsèquio de mis Idéas , ruego à V. S. , que con la dignacion de aceptarlas , de mano de
mi

mi Impresor Casero , las dé el va-
lor , que no podrán adquirir de otro
modo. Asi colme à V. S. de frutos de
bendicion , y prosperidad el Cielo , en
la amable compañía del Conde , mi
Señor , su Esposo. Salamanca , y 16.
de Marzo de 1777.

ILL.^a SEÑORA.

B. L. P. de V. S.

Su rendida servidora , Paysana,
y devota Pensatriz Salmantina:

Escolastica Hurtado, Girón,
y Silva de Pico.

DIC.

DICTAMEN DE EL PADRE

Fr. Balthasar Garralón, Monge Cisterciense de la Congregacion de Castilla, Lector de Sagrada Escritura, y Predicador Mayor por su Religion, en su Colegio de Nuestra Señora de el Destierro, extramuros de la Ciudad de Salamanca.

LA Pensatriz Salmantina, cuyas dos primeras Idéas remite à mi parecer, el Señor Don Juan Pablo de Salvador y de Asprer, Corregidor, Capitan à Guerra, Subdelegado General de todas Rentas Reales, y Servicios
de

de Millones de esta Ciudad
de Salamanca, su Jurisdiccion,
y Provincia, por el Rey nues-
tro Señor (Dios le guarde)
y Juez Subdelegado de Im-
prentas en ella &c., ni pien-
sa, ni idéa, ni discurre en co-
sa alguna , que pueda em-
pañár la pureza de nuestra
Santa Fè Catholica, perjudi-
cár à las Reales Regalías , ni
oponerse en un àpice à la rec-
ta moderacion de las costum-
bres. Antes bien, por su mo-
do de *pensár* se dexa discur-
rir, que tiene *ideádo* el contri-
buir

buir por su parte, al destierro de las mas raras extravagancias y corruptelas, con que los hombres se han empeñado en echar à perder cada dia mas el mundo. Y èsta Idéa, aunque poco fecunda por la indisposicion (ò llámese *mal humor*) del terreno, que se pretende abonár, es laudable, y tendrá siempre segura la Aprobacion de los que *piensen* bien. Esto, en quanto à la substancia de estas Idéas. En quanto à lo accidental de que estos conceptos

tos

tos sean, ò no sean parto de
una Señora *Salmantina*, como
Doña Escolastica Hurtado,
suspenda quien quiera el jui-
cio : que yo siempre seré de
opinión , que esto y mucho
mas *no repugna*, ni à la *Pen-
satrix*, ni à todas las que *dis-
curren* por esta Ciudad de LE-
TRAS, siendo cierto esto
que poëtizó de ella, y de su
Incomparable Rio, el Gran
Lope de Vega Carpio :
„ Oráculo responde
„ A quantas dudas en las
„ Ciencias caben,
„ Que

„ Que hasta las peñas en el
„ Tormes saben.

Asi què, noso lo soy de parecer, que à la Pensatriz Salmantina se la conceda la licencia, que solicita, para entregar à la Prensa sus dos primeras Idéas ; sino tambien, que se la ruegue continúe en pensar dár à luz otras muchas ; para cuya labór no faltará, si se dá à conocer, quien la subministre materiales con abundancia, y aun con liberalidad. Tengo expuesto mi dictamen (*sine prejudicio*
Etc.)

Éc.) siendo mi sentir que
se dilate la Impresion. En es-
te Colegio de Nuestra Seño-
ra del Destierro, Orden de
San Bernardo, extra-muros
de la Ciudad de Salamanca,
à 10. de Febrero de 1777.

Fr. Balthasar Garralón.

UNA LETRILLA

A LOS LECTORES,

Y

UNA PALABRITA

A LOS OIDORES.



Postémos algo bueno à que no aciertan Vds. como es la gracia de un amigo mio, que firmò el siguiente fallo? *En ningun asunto se hallan mas errores de entendimiento, ni mas cegueras de voluntad, que en el asunto de mugeres.* Feijoó es, dirá muy satisfecho algún Crítico de Theatro. Punto para la vanda: Pues no es Feijoó, que es Sarmiento su discípulo. Lean Vds. su discurso en nuestra defensa, y en la de su illustre Maestro, y al primer tapón se hallarán con el susodicho aforismo. Pero esto que

A

vic-

viene al caso ? Vaya para quando venga, y vamos adelante. Prosigan Vds. leyendo , y veràn dentro de poco el gran favor , que nos hace à las pobrecitas Mugerres , cierto Abate à la *dernier* , al probar , no menos que con la Santa Escritura , la Conclusion de que *las Mugerres no tenémos alma racional , ni somos de la especie humana* : Asercion, à que casi me iba inclinando , pues hubo Muger que concibiese à aquel bruto. Pero gracias à Dios , que contra aquel desalmado , y algunos sequaces suyos , hay yà en el dia infinitos , que no nos tienen à las Mugerres por topos : Gracias à Dios, que hay en todas clases de personas , quien admire la racionalidad de la Toledana *Luisa Sigéa* , que supo las lenguas Latina , Griega , Hebrèa , Arabiga , y Syriaca , y en las que escribió una carta al Papa Paulo III : de *Doña Isabèl de Joya* , que predicó en la Iglesia de Barcelona, con pásmo del innumerable concurso que la escuchaba : de la Barcelonesa

Doña Juana Morella, que defendió conclusiones públicas en Filosofía, supo Theologia, Música, Jurisprudencia, y hablaba catorce lenguas: de *Sor Juana Inès de la Cruz*; *Doña Oliva Sabùco*; *Doña Ana de Cervaton*; *Doña Bernarda Ferreyra*; sin traer à colacion *las Francesas Madamoiselles*, *Magdalena Scuderi*; *Antonietta de la Guardia*; *Maria Magdalena Gabriela de Montemart*; *las Italianas*, *Dorothea Bucca*, Doctora, y Cathedratica de Bolonia; *Lucrecia Helena Cornaro*, Doctora en Filosofía en la Universidad de Padua; *las Alemanas*, y por todas la famosa *Ana Maria Schurmàn*, que poseyó casi todas las Ciencias humanas, juntamente con la Sagrada Theologia, y grande inteligencia de la Escritura; que supo perfectamente las lenguas Alemana, Holandesa, Inglesa, Francesa, Italiana, Latina, Griega, Hebréa, Syriaca: Chaldéa, Arabiga, y Ethiopica: Si, gracias à Dios, que en el juicio de

innumerables barbas , ni estas Heroínas , ni las demás de su sexo se reputan yá por unos meros Authómatos. Saben los hombres que saben las Mugerres ; y saben que supieran mas , si las instruyesen como à sus Paternidades.

O ! Bien haya la madre , que parió à mi *Con-Salmantino Iglesias* ! Si no fuera porque sería fuerza el conocerme , le havia de dar mil abrazos , por el favor , que à las Mugerres nos hace en su Piscator Historial para este año de los tres 777. No todos pueden armarse en nuestra *defensa* , con la que hizo el Gran Feijoó de nosotras ; pero què Rustico no tendrá para tener el Piscator *de la Casa* , y vernos en èl con los Santos à Coplas ? Sean pues yá , quantos aran , y caban , que hay , y hubo Mugerres muy *sabidas* ; y para que se les quède mas impresa esta noticia , se la comunica *Iglesias* , y yo con èl , por medio de unas Coplillas , que pueden servir de letra , para quando baylen en dia de alguna boda las folias , ò las

las sombras; como se cantan *el Desden de la hermosura*; *Aprended flores de mi*; dicen que no nos queremos: *En el Real de Zamora*, y otras de la misma laya. Asi dicen las de *Iglesias*; que llevan su conterilla, para si es *Zarabanda*.

Enero 6.

Oy murió *Luisa Labè*
Meretriz Dama Francesa,
Si en Poësia una *Sapho*,
En Musica una *Syrena*.

* *A que no me dãn un Cisne,*
Que tenga tan bellas prendas?

Mayo 8.

Oy mandando el Francès *Campo*,
Juana Doncella de Orleans
Hizo alzar à los Ingleses
El sitio de esta Ciudad.

* *Y no fue ni un mal Francès*
Para alzarla de Ruàn.

Julio 13.

Oy en Paris de ochenta años
Falleció *Maria Gornay*,

A 3. Que

Que por su ingenio, y escritos,
En Francia se hizo admirar.

* *Quantos Doctos de noventa,
A Gornay no llegaràn!*

Agosto 19.

En Venecia, oy, de cien años
Muriò *Cassandra Fidèle*,
Heroína en todas Artes,
Y Ciencias sobresaliente.

* *Pues llamese entre los hombres
El monstruo de las Mugeres.*

Agosto 22.

En la Silesia este dia
Falleciò *Maria Cunit*,
Astrónoma que al Zenit
Con alto ingenio ascendía.

* *Será Piscatór Petit,
Quien suba allá con Maria?*

Noviembre 1.

Oy murió *Modesta Pozo*,
Poëtisa Veneciana,
Cuyos heroycos Poëmas
La adquireren gloriosa fama.

* *No sé si el Imitador
Podrá adquirir otra tanta.*

Diciembre 31.

Oy en Thovars falleció
Gabriela, sabia Princesa
 de *Borbón*, à quien la fama
 Por sus Escritos celebra.

* *Y eso, que no estudió Artes*
En la Ciudad de Cervera.

Què tal? Dexense, pues, Vds. de re-
 ducir toda la Ciencia, y comprehension
 femenina al gobierno de la aguja, al
 manejo de la rueca, de la escoba, y
 la almohadilla, y à la superintendencia
 de los pollos, las gallinas, y los gallos;
 porque si me pongo historias en cinta,
 como *aldas*, echaré Mugerès à las bar-
 bas, que les hagan baxar la cresta. No
 alterquemos mas sobre el punto, y por
 aora quedense empatados los enten-
 dimientos masculino, y femenino. Y vàn
 bien. Qué Mari-sabidilla serà ésta, puede
 que diga atufado algun Colegial Huer-
 fano, que con tener tanto *pico*, nos està
 descalabrando los sesos, sin que hasta
 aora nos haya dado algunas señas de un

Ente tan raro. Poco à poco , señor mio: Piensa usted que *esto es arar* ? Yá será V. servido. Tomemos antes un polvito con pausa , y profundidad , tosamos de vez , y vaya de relacion.

Yo , Señores , gozo la suerte de ser hija de Salamanca ; bastante he dicho para que vean Vds. què bien hicieron mis Padres en *idear* que al bautizarme me pusiesen *Escolastica* ; pues por mi Patria lo soy en romance , y en latin , y en trescientas lenguas mas. Trasládo à la Historia de mi paysano *Dorado*. Es cosa de hecho , que las Mugeres nacemos sabiendo aqui ; y es notorio à todo el Mundo , qué pródiga se muestra la naturaleza con nosotras las Salmantinas , franqueandonos dotes en alma , y cuerpo tan distinguidos , que no hay estrado en Salamanca , donde no se encuentren à cada paso las Christinas , las Isabeles , las Amalias , las Luisas , las Anas , las Olivas , las Gabrielas , y las *Magdalenas* , que con las luces de sus discursos sean

à un mismo tiempo admiracion del alma, y embelése de los ojos. La soledad en que escribo, y lo lexos que estoy de que me conozcan, me hace atropellar por las leyes de la modestia, para proferir alabanzas de que tanta parte me toca: y valga la verdad; si yo (à Dios gracias) tengo entendimiento, por què le he de arrojar à la calle, y haciendo la gazmoña he de fingir ignorancia? No quiero: que no me gustan estas hypocresías.

Pues como iba diciendo; apenas llegué à tocar los rayos de la razon, me vi sin Padres, y baxo la educacion de un Tio mio, hombre machucho, a filosofado, y dotado de aquel intrinseco azibarrado ingrediente, con que diz que se destetan los Niños. Tenia su Mrd. tanta dosis de este *mimi-fúgo*, que era en el particular el verbi-gracia de su tiempo: y aun oy se conserva hasta en Texares, Villamayor, y otros Lugares proximos à Salamanca, la fama de aquella *gracia* de mi Tio, que esté en gloria; cuyo
epi-

Epitheto DESTETADOR es todavía más terrífico, funesto, y escandaloso para los Chicuelos, y Criaturas, que el *Coco*, el *Bú*, y la *Marimanta*; de suerte, que con decir à algun Chiquito su Madre, à que llamo al *Destetador*, es quanto puede ocurrirsela para hacerle entrar en carril. Este, pues, tal Tio mio, (que por mas señas, vivía en la Calle de Zamora) un dia, despues que durmió la siesta, se levantó con la vocacion de que yo me entrase Monja. Como yo no sabía qué cosa era semejante vocacion, antes bien sentía en mí llamamientos de otro metal, le dixé à mi señor Tio, que mas adelante, y que con el tiempo me vería, y que aun era muy temprano; tenía yo entonces diez años no cabales. Porfiaba mi Tio, y hacía quanto podía para aficionarme al recogimiento. Una vez, para conseguir mas bien su intento, me cogió por la mano, y me llevó à una salita retirada, en donde tenía su muy decente librería. Allí, despues de muchas aren-

gas,

gás , comenzó à catequizar-me , y per-
 suadir-me el amor à la lectura de sus libros ,
 rematando todos sus circunloquios con
 leer-me un parrafillo de uno , que me dixo
 fue *Luterano* , y Conde de un Titulo de
 enrebesada pronunciacion , que me sonó
 entonces asturianamente asi como à *Ro-
 sendin* : y porque advirtió en mí no sè que
 complacencia en la tal lectura , me le hizo
 aprender como la Doctrina Christiana ,
 y me mandó que lo decorase todos los
 dias en su presencia . Si Vds. gustan de
 leerle , aqui le tienen sobre la marcha :
 que si mal no me acuerdo , asi decia : —

„ *Pláuto* , Poëta , y Philósopho ,
 „ se dió mucho à las vanidades del mun-
 „ do en su juventud , y por el gran mer-
 „ curio de su naturaleza , fue muy in-
 „ constante en la conducta : Empezó su
 „ vida siendo Soldado , despues probó
 „ fortuna por mar , aprendió luego el
 „ oficio de Panadero ; despues abrazó
 „ el de Sastre , se hizo tambien Mer-
 „ cader , y sabe Dios quantas otras pro-
 „ fe-

„ fesiões tuvo , antes de aplicarse à la
 „ Philosophia. Un dia , pues , havien-
 „ dosele preguntado en què estado ha-
 „ via tenido mas descanso , y contento ,
 „ respondió en estos terminos : Sabed ,
 „ que no hay ninguno en que no se
 „ desée la novedad , ningun puesto
 „ honroso sin peligro , ningunas rique-
 „ zas sin trabajo , è inquietud , ninguna
 „ prosperidad estable , y que no se aca-
 „ be , ningun placer tan grande (*tan*
 „ *agradable* , *dice* , *me enmendó por*
 „ *dos veces*) de que por fin no se
 „ cansen ; de suerte , que si he tenido
 „ alguna tranquilidad , es desde que me
 „ he dado enteramente à leer. “ Asi , So-
 „ brinita mia ; quanto me agrada que lo
 „ digas con tanta limpieza ! decíame mi
 „ Tio , dandome despues un dulce , y dos
 „ rosquillitas. Pues ea , añadió un dia , de
 „ hoy mas , tendràs quien te enseñe à
 „ leer. Vete aora à visita con tus muñecas ;
 „ y quenta con la ventana , que me pareces
 „ algo curiosilla , y eso no me gusta.

Amaneció el dia siguiente , y à cosa de las ocho me presentó mi Tío al Maestro , que me havia buscado. Parecióme bien , porque realmente era un bendito ; sin embargo , con su *bendición* , y todo , no dexó de sacudirme muy bien mas de dos veces el válago. Pensarán Vds. que fue por no saber la leccion ? Pues no fuè tal : regularmente la sabìa , y la daba con primór ; pero es el caso , que yo sabìa yà mas que rezar , y pretendìa dar mas leccion ; porque habiendo visto que à L.... y V.... dos amiguitas mias (de mi edad , y mi clase , poco mas ò menos) las tenian sus Padres quatro primorosos Maestros , uno de *Bayle* , otro de *Musica* , otro de *lengua Francesa* , y para desen- sebar , un peregrino *Peluquero* (que lo fuè de *La-Benán* en Madrid) con cuyo quatrium-virato magistral hacian ellas rapidisimos progresos en el arte de la *Marcialidad* , llenando este significado con el mas bello pri- cè

fuè; ni como no, que yo tambien quise tomar algunas lecciones de *Marcialidad*. Ello se me puso en la cabeza, y no sosegùè hasta significarselo à mi Tio, despues de haverlo consultado con la almohada, gran *Maestra de Fabricas de Viento*, y Proyeçtista de quimericas empresas. No les puedo à Vds. pintar lo inmutado que le advertì, bien que disimularon sus canas, su prudencia, y madurèz. Estuvo como *pensativo* un rato; y quando yo estaba aguardando el feliz despacho de mi importante embaxada, vi que arrancando del pecho un profundisimo suspiro, cerró con llave la puerta de su Estudio por adentro, tomóme de la mano, me hizo sentar junto à sî, y me espetó este sermon.

„ *Escolastica*, què has dicho? Con
 „ que quieres ser *Marcial*? Jesus! Tu
 „ *Marcial*? Estàs en ti? Aun no has
 „ cumplido diez años, y se te ha ocurrido
 „ yà tan impudico delirio? Ave Maria!
 „ hablar!

„ Tu, tu, Escolastica?

„ Tu

„ Tu Danzarina con ninguna modestia, con
 „ total descóco, con ninguna honestidad,
 „ con total desemboltura ? Tu, poca ver-
 „ guenza , tu , (cada *Tu* destes me iba
 „ yà como oliendo à prologo de sotana)
 „ Tu aprender à tócar clave, salterio , ni
 „ cosa equivalente , con intervencion de
 „ hombre ? Tu leer , ni hablar la Lengua
 „ Francesa , quando aun estás casi muda
 „ en la tuya Salmantina , y no sabes dàr
 „ los buenos dias en la lengua Castella-
 „ na ? Tu abandonarte , sin extreme-
 „ cimiento de tu pudor , ni susto de tu
 „ recáto, à los criminales , y lascivos ma-
 „ noseos de un Peluquero atrevido ? Tu,
 „ en fin , tocada de la *epidemia de la*
 „ *Marcialidad* ? Sabes tu , por ventura,
 „ lo que es *Marcialidad* , y sus fatales
 „ consecuencias ? Dexate , Niña , dexate
 „ de esa *Marcialidad Peluquerina*,
 „ *Petimetra* , y *Saltatriz*. NO esperes
 „ que yo condescienda con esa execrable
 „ moda , que se te puso en la cabeza,
 „ porque la viste en aquellas buenas

„ alhajas de tus amigas *Marciales*. No,
 „ no lo esperes. Antes que *Marcial* te
 „ deséo ver sin vida: y de hoy mas,
 „ vive en la inteligencia , de que te
 „ védo para siempre la comunicacion
 „ con semejantes amigas, y no iràs ja-
 „ más à holgarte yà con ellas. Haz, So-
 „ brina , lo que tu Tio te manda , que
 „ asi viviràs contenta : Buen Maestro
 „ tienes ; toma sus lecciones ; y no me
 „ repliques , porque no ha de ser otra
 „ cosa. Ahora vete à tu quarto à repasar
 „ la leccion ; que tu Maestro no tardarà
 „ en venir ; à quien haviendole yo dado
 „ los poderes mas amplios sobre tu edu-
 „ cacion , y disciplina , le renovarè el
 „ encargo de la mayor vigilancia acerca
 „ de tu conducta ; y que sino bastasen
 „ amonestaciones suaves para contenerte
 „ en tus antojos , y desimpresionarte de
 „ *Marciales* embelecòs , eche mano
 „ de los medios mas asperos para refre-
 „ nar tus devanéos, locuras, y *desatinos*.“
 Amen. Dixo : y besandole la mano , me

retirè à mi quarto, no sin una decente pitanza de Chivo. Vds. discurran si era para menos el caso?

Pasaronse como unos veinte dias, dando la leccion de leer, y escribir, que mi Maestro me señalaba. Pero como yo estaba *Enmarcialada intrinsece* hasta los tuetanos, no pude conmigo hasta que le expuse mi *vocacion Marcial* à mi Maestro, juzgando que acaso sería de otro dictamen que mi Tio, y que lo compondria con su Mrd. del mejor modo; añadiendole, para mayor abundamiento, que sentia en mi una fuerte propension à cultivar el *ayre de táco*. En hora menguada abrí la boca para semejante propuesta: Pues haviendole contado mi Tio, segun inferí despues, lo de antaño, y lo que era preciso cortar de raíz sin dilacion, antes que tomase buelo; no se le ocurrió al Señor Maestro la urbanidad de hacerme algun sermoncito sobre el asunto, y sentarme junto à si; asentóme, empero,

otra cosa, que cada vez que me acuerdo, me parece que la siento todavia. Sin mas sermon, sin mas exordio, que sacar de su bolsillo qué sé yo qué, (que hasta aora no he podido digerir, y él dixo tener por nombre *Estimulo del bien obrar*) me puso en tal disposicion, que no me pude escabullir: Ello no tuvo remedio; puso en planta su *idéa Magistral* con bastante sentimiento mio; y Patillas que lo enreda todo, huvo de dàr soplo de lo que pasaba à mi Tio. Al *hic Enunc* del final del Villancico, entró su Merced adonde estabamos; y oyendo la relacion que mi Maestro le hizo, por poco no me dispone para la repeticion de quodlibetos. Pero templóse en virtud de la intercesion de mi *bendito* Maestro, y en fuerza de los pateticos abrenuncios de *Marciales pompas*, que yo propuse à sus pies con lagrymas en mis ojos.

Dicho, y hecho: Yo, bien que muy bien *señalada*, quedé sin *rastro* de vocacion *Marcial*, y desde allí en

ade-

adelante ni aun se me pasó por la imaginacion. Pues el *ayre de táco*; ni por *lumbre*. Debe ser la receta que me aplicaron muy expecifica para la curacion radical de *Marciales* epidemias. Sea lo que fuere, yo fui despues muy otra; mi Tio se llenó de gozo con mi enmienda, me redoblò sus cariños desde entonces, y yo procuré darle gusto, aplicandome à los libros, y à las labores proprias de jovencitas bien educadas; solo que lo de ser *Monja* no tuvo cabida, ni mi prudente Tio quiso hacermelo ser *por fuerza*. En virtud de sus desvelos, y mi aplicacion, me impuse antes de tres años en la latinidad. Para formar un tal qual estilo Español, me dixo que era lo mas acertado el frequentar buenos exemplares en los libros; y asi, me hizo leer en dos Inviernos las Obras de *Saavedra*, *Gracian*, *Quevedo*, *Solis*, *Feijó*; la *Retorica de Mayans*, la *Gramatica Castellana*, y la *Ortographia Española*; la *Carta Pastoral del Illmo. Valero*,

el Compendio de la Historia de España, la Vida del Gran Theodosio, el Año Christiano, y la Corte Santa de Cousino. Vean Vds. si yo estaría para dar, y admitir Pasquas, y si me holgaría mucho en tiempo de Carnestolendas?

Ademàs de lo dicho, me dedicó à traducir del Francès al Castellano, para lo qual me descubrió una estremada reglita, que me tengo reservada. Asimismo, me hizo estudiar mi cachito de Dialectica; por lo que no me repugna el hacer un Silogismo en *Barbara*, ni el sacar una menor subsumpta: sé que la materia primera no puede existir sin la forma; que *animal rationale* no es lo mismo que *Hombre*: y estoy hecha cargo de que la *privacion es causa del apetito*. No ignoro de mas à mas, que la *I* dice que *si*, y la *O* dice que *no*: Que *Blic-tiri* no es termino Logico, Alemán, Toscano, Púnico, Gallégo, ni Zanahoria, ni puede contraer matrimonio con alguna lengua de las Indias. Sé tambien des-

deslindar à Revbáu , analizar el *simpli-
citer feci* , glosar el *dici de omni* , y es-
toy bastante diestra en el *asto per contra*.
Tampoco me espantan los tropos , y fi-
guras de la retorica : en esta facultad todo
me embelesa ; bien que un *quidam Po-
lysindetôn* , por sus nimias conjuncio-
nes me marèa las entrañas ; y en oyendo
tectúmque , *larémque* , *ideóque* , *albá-
que* , *eterníque* , *fusíque* , y otros del
mismo estambre , me pongo como un
Herodes. Por casualidad , estando el otro
dia tratando de los Poëtas antiguos con
mi Charríta (que entre parentesis tiene
yá en embrion sus rudimentos de *Pensa-
triz*) ponderò mas que todo su *parlamen-
to* , la siguiente paparrucha de Horacio:

Odérunt hílarem tristes, tristémque
iocósi,

Sedátum céleres, agilem Gnaúumque
remissi.

Y qué les parece à Vds. que sucedió? Que
si no hubiera sido por la *Rúda* , yo no sé
adonde hubiera ido à parar con mi alma.

Con estas , pues , y otras muchas bachillerías que tengo en mi archivo , no me trueco por el mas refinado Encyclopedi-Violeto , ni por ningun Trilinguo de tercer Curso ; y aun mi Confidenta , Conclavista en mis encaxes literarios , me dixo por S. Lucas , *que podía andar à repelones Académico-Escolasticos con el mas estirado chorizo ; y que si su Santidad tuviera noticia de mi insuficiencia , quizá por animar à las demás à estudiar , me dispensaria para poder ser Guardian , Prior , ò Vicario de alguna Comunidad de Religiosos , donde lucieran mis talentos yà en el Pulpito , y yà en el Confesonario . Ay que no es nada el elogio ! Pues no es moco de Pabo , la honorifica reconvencion que en el Verano pasado me hizo , con el motivo de aquel peregrino acto de Musica , que se mereció el mayor aplauso por todas sus circunstancias . Dádole , que me havia yo de presentar en el Aula en tóno de Impugnadora de la *Musica moderna* ; y que asi como hubo una Bar-*

celonesa ; que defendió conclusiones públicas, (lo supo la picarilla , porque yo se lo conté un *Lunes de aguas* , camino de la Aldeguela) también pudiera una *Salmantina* , como yo , hacer otro tanto , arguyendo , ò defendiendo en qualquier asunto ; „ pues bien sabe usted , „ decía , que no hay regla sin excepción , „ y que alguna vez es bien parecido un „ amago de *Marcialidad*. “ *Jesus!* Y qué tentacion ! Les confieso à Vds. que huve de consentir , y que casi casi iba escrupulizando yà de no ponerme la vasquiña , y el manto , para incorporarme con aquellos *Lycurgos* , y hacerles demonstracion de que también hay *Mu-geres* , que saben qué cosa es *fuga* , entienden lo que es *coma* , no ignoran lo que es *alégro* con su *rigodón* y todo , conocen muy bien las *claves* , y las *mutanzas* , se tutéan con los *signos* , los *Compases* , las *Corchéas* , los *Tritonos* , y *figuras* ; y en fin , que bordarán un *ayrecillo de Canario* estendido en veinte

Gigas, si tocasen un Amablé, un Pasapie, la *Bretaña alta*, ù otra cosa, yá flauta, yá en harpa, ò espineta. Pero, Barrabancas! Como la oí aquello de *Marcialidad*, se me refrescó con tanta viveza la especie del *Conjúro* de marras (que pasó de *amágo*) con el que mi Señor Maestro disipó y ahuyentó de mi el *espíritu Marcial*, que salí del escrupulo, y me resolví à no salir de mi quarto.

Aquí estoy, y aquí estarè hasta que su Magestad disponga otra cosa de mi. Aunque salgo tal qual vez à esparcirme, y *refrescar mis idéas* por las margenes del Tórnes; y aunque muchos y muchas, sin mirarme, me habran visto en el *Calvario* (allí estuve por la tarde, de paseo, dia de *Santo Thomás Cantuariense*; qué bella tarde!) En los Martes (Marciales iba à exprimir el enemigo de la plumá) de S. Antonio el de *afuera*, en el paséo de los Capuchinos, en los Novillos del Colegio Mayor del Arzobispo, por Pasqua del

Espiritu Santo (si viviera mi Tío!) en Sancti-Spiritus por el *Corpus*, en las *bueltas* de San Anton, en la procesion *mugeril* del pasado Jubiléo, y en algunas *Salves* de S. Bernardo, pienso que nadie me conoce, à excepcion de un *Humanista* sabio, y prudente, de quien estoy asegurada que me guardará fidelidad en no descubrirme. La otra *Confidenta*, que he dicho, tambien guardará silencio, pues la importa el callar, no menos que cien ducados cada mes; los que la debo entregar siempre que Vds. me den *doscientos* de ganancia, en lo que no pongo duda. Asi pues, Señores, Vds. no se fatiguen por saber como es mi gracia, ò mi pecado (como dixo à la otra el otro; y ninguno de ellos se llamaba *Rivás*, ni *Juan de Utréra*) porque será trabajo perdido. Puede que algun *Calculador*, ò *Calculadora* vieja se ponga seriamente à hacer *Computos* sobre las circunstancias de mi persona, y nacimiento, y dandose una palmadita

en

en la frente , le parezca , que dió en el
 chiste , y diga à los circunstantes : „ *O no*
 „ *hay* en los Naypes ley , ò esta buena
 „ alhaja de *Hurtado* se ha de hallar
 „ en el libro de Bautizados de la Parro-
 „ quia de S. Martín: Pasese luego al Señor
 „ Cura un recado político , para que lo
 „ registre ázia el año de 1741. , sobre año
 „ mas , ò menos ; *Casi-miro* , vè volando.
 „ *Clavádo* ; ni por esas : Pues aun-
 „ que no falta *un tris* para aperdigotar-
 „ me el colete , juzgan Vds. que soy tan
 „ lega , que no pueda ser Vicaria de mi
 „ persona , y bautizarme con solemnidad en
 „ la *Pila de los Bolandistas* ? Qué otra
 „ cosa practican (si no mienten las gazetas)
 „ los que viajan de incognitos por la Fran-
 „ cia , por Italia , por la Rusia , y por Tur-
 „ quía ? Ea ; no hay que darse por las pare-
 „ des : sosieguense Vds. con saber que
 „ *Doña Escolastica* no es hombre , ni
 „ Cura , ni Canonigo , ni Frayle , ni To-
 „ cinos , ni Aguador de Monjas , ni el *Tio*
 „ *Corrál* , Mecenas del cultivo de Viñas , lo
 „ que

que no tiene duda : Que las demás circunstancias, discurro no son precisas para la aceptación de mis *idéas* ; ni me persuado que alguno de mis lectores querrá contraer esponsales conmigo para pretender informarse à fónido , de mi calidad, de mis propiedades, de mis mañas, de mi genio, de *mi pie Coxo*, y de mi vida y milagros. Si algun Pecador tuviese tan mal gusto, puede noticiarmelo por el Correo ; y reflexionado *el caso*, verémos; pues como nadie me conoce, nadie me áma, y témo, témo, que me voy escabechando para Tia. Interin tantõ , nos irémos divirtiendo ; Vds. en pensar de mis *idéas* conforme les dé la gana , y yo en *idéar* el modo mas eficaz para que Vds. conozcan *sus miserias* , y yo haga mas tolerable la mia.

No hay remedio : soy Muger, y estoy determinada. Yo he de *idéar* , y dé ò nõ en el *quid* ; mas tengase entendido (quenta con esto porque importa mas que ocho quartos y 8. mrs.) que yo por *mi génio* estudioso , y mi continuo retiro

conozco à pocas personas en este Pue-
 blo; y asi, si mis pinturas, ò los sucesos
 que refiera en mis idéas, huviese quien
 maliciosamente los adaptase à sugéto
 determinado, desde aora para entonces,
 y desde entonces para aora protèsto y
 afirmo, que semejantes asuntos no tienen
 ni tendrán mas existencia que en mi fan-
 tasía; pues mi intencion no es descubrir
 defectos particulares, ni satyrizar con
 agrúra à la mas minima persona; si cri-
 ticar, y hacer ridiculas las raras preocu-
 paciones, los muchos vicios, que con
 capa de estilo, y *brillantéz remarcá-
 ble* se han introducido entre nosotros;
 para tener alguna partecita en tan laudable
 reforma. Esta es la general *idéa* de mis
idéas; las que se irán manifestando con-
 forme fueren saliendo; y si pareciere à al-
 guien, que *idéo* cō lentitud, no se aflija; que
 tiempo vendrá en que alguna mañana de
Abril se levante cō mas idéas que Platón.
 Voto à Rús; que iba yá à decir à
 Dios, sin prevenir à Vds. una cosa muy
 esen-

esencial. Es el caso, que me témo algunos contrarios de mis *idéas*; y me lo témo con fundamento, aora que me acuerdo de aquel *odérunt*, con que mi Charra huvo de hacerme echar las tripas por la boca. Pues aora bien: Si alguno tuviese la *idéa* de oponerse à las mías, nos verémos à Cò-
 plas, y puede que no halle quien le arrién-
 de la ganancia. Vds. digan quanto quieran:
 que yo por eso no he de abandonar mis
idéas, ni el cumplir con la Sta. Madre Igle-
 sia por Pasqua Florida. Y para que vean
 Vds. que no me cogerá de mal humor
 quanto digan, pásen sus ojos por la si-
 guiente Decima de diez pies *mordidos*, y
 por el sub-seqüente Soneto de *catorce*; y
 tengo dicho, quedandome cerrada de
 campiña en mis *quinze*.

DECIMA.

Dicen de mis Obras mal;
 Dicen, que à nadie complacen;
 Dicen, dicen, y no hacen;
 Dicen, que soy animal:
 Dicen, que *idéo* sin sal;

Dicen , que nada concuerda;

Dicen , que es facil se pierda

Mi trabajo , si prosigo;

Dicen ; y yo solo digo,

Què ?

SONETO.

Estos Papeles , que aunque mal dictados,

Han sido de un *Dictador* apetecidos,

Si criticos los cogen presumidos,

Yo sè, que me los dexen bien notados:

Si Feijoó , y otros fueron murmurados,

Quando eran los Ingenios aplaudidos,

Quien dexará de ser de los *mordidos*,

Y mas en unos tiempos rematados?

Zozobra yá el *sabér* , como la Náve,

A quien opuesto el viento contradice,

Porque deshecha en un escollo acábece

Más qué importa , que el *Vulgo* fiscalice, el

Si el que juzga , que dice lo que sabe,

Por lo comun, no sabe lo que dice?

Explicit prima Idéa.

AVISO INTERESANTE.

LA Pensatriz, aunque es *Hurtado*, no quiere mas por sus *idéas* que lo que sea justo; y aun *piensa* que rebaja algo. Asi, aunque podía *apreciar* mas sus *idéas* (como lo hacen tantos con las suyas, que de valde son caras) se contenta desde luego con que sus Devotos den à entender que las *estiman*, alargando à mi Compadre *Alegría* ocho quartos con la mano derecha, y con la otra (si no es manco) los ocho maravedises del *pico* para aceyte para la *vela* de su menor mueble *Hurtado*. Esta no llevará mas ni menos por cada *idéa* suya, ò cosa que tenga alguna *semejanza*, como el prologo *exempli-gracia*, que yá se sabe es cosa de *Idéa*. Lo mismo, si diese à la *prensa* las cartas *ideales*, que acaso la escribirán algunos *mal-casados*, algunos *Diegos*, algunos *Escolásticos*, algunos *Silvas* de varia leccion, algun *Pensador*,

